

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

632.231

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

Volvo

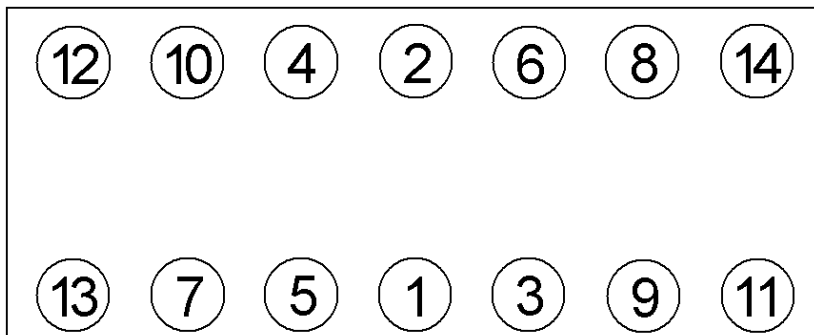


Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



819.891
M 11x1,25x105



Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

40 Nm
60 Nm
90°
90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

1,57 mm ÷

Mot. ACL 6 Cyl. 2,4 l Diesel, 70kW (95 PS)

D 24 2,4 l Diesel, 60 kW (82 PS), 41876>

D 24 TIC 2,4 l Turbo-Diesel,

VW LT 9/1992>

Volvo 244, 245 1981>, 740, 760 9/1984>

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

26/06/25

632.231